



HAL
open science

REPONDRE À UN BESOIN PEDAGOGIQUE PAR LA DEVIANCE POSITIVE

Yves Romani Aguillon

► **To cite this version:**

Yves Romani Aguillon. REPONDRE À UN BESOIN PEDAGOGIQUE PAR LA DEVIANCE POSITIVE: ANALYSE DE BESOIN POUR DES PROFESSEURS DE CLASSES ENFANTS À L'INSTITUT FRANÇAIS DU VIETNAM. International Graduate Research Symposium 2019, Trường Đại học Ngoại ngữ – Đại học Quốc gia Hà Nội, Oct 2019, Hanoi, Vietnam. hal-03443293

HAL Id: hal-03443293

<https://hal-amu.archives-ouvertes.fr/hal-03443293>

Submitted on 23 Nov 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

REPONDRE À UN BESOIN PEDAGOGIQUE PAR LA DEVIANCE POSITIVE

ANALYSE DE BESOIN POUR DES PROFESSEURS DE CLASSES ENFANTS

À L'INSTITUT FRANÇAIS DU VIETNAM

Yves ROMANI, Doctorant

DINH Hong Van

Université de Langues et d'études Internationales

Université Nationale du Vietnam à Hanoï

RESUME

Dans le contexte de mondialisation, fortement marqué par des mutations considérables dans tous les domaines, le Vietnam devra disposer d'une génération capable d'y entrer pleinement. La distance culturelle existante entre des enseignants non-vietnamiens et des enfants vietnamiens pourrait provoquer des incompréhensions et des frustrations qu'il convient de lever pour le développement des compétences linguistiques de cette 1^{ère} génération numérique montante.

Le renouveau de méthode de gestion de classe par la ludification et le numérique apparaît comme idéal pour former des individus heureux d'apprendre, responsables d'eux-mêmes et encouragés à travailler en équipe. Toutefois, afin d'éviter les méthodes de gestion de classe qui ne permettraient pas d'encourager la communication selon le tryptique enseignants-enfants-parents, il convient de s'interroger sur les méthodes novatrices de gestion de classe déjà mises en place par des institutions scolaires vietnamiennes et de les implanter dans des institutions étrangères dans un processus dit de déviance positive. Suite à une analyse de la situation actuelle à l'Institut Français du Vietnam, certaines mesures seront proposées pour que la recherche d'une évolution de méthode de gestion de classe satisfasse à toutes ces exigences.

MOTS CLES

Déviante positive, gestion de classe, éducation 4.0, nouvelles technologies, interculturel

ABSTRACT

In the context of globalization, marked by significant changes in all fields, Vietnam will need a generation capable of fully entering. The existing cultural distance between non-Vietnamese teachers and Vietnamese children could cause misunderstandings and frustrations that must be overcome for the development of language skills of this 1st generation digital uplifting.

The revival of class management method by gamification and digital seems ideal to train individuals happy to learn, responsible for themselves and encouraged to work in a team. However, in order to avoid class management methods that would not encourage three-way teacher-child-parent communication, it is necessary to question the innovative methods of classroom management that have already been put in place by teachers. Vietnamese schools and implant them in foreign institutions in a process called positive deviance. After an analysis of the current situation at the French Institute of Vietnam, some measures will be proposed for the research of an evolution of class management method meets all these requirements.

KEY WORDS

Positive deviance, class management, education 4.0, new technologies, intercultural

1. INTRODUCTION

Aujourd'hui, environ un quart (25,8%) de la population mondiale, comme vietnamienne (22,9%), a moins de 15 ans et elle est confrontée à des modèles d'enseignements traditionnels – dans la façon de travailler, de se comporter ou d'apprendre – dont elle ne comprend et n'en reconnaît la légitimité que de moins en moins, la volonté de s'accomplir prenant de plus en plus le pas sur celle de réussir.

Pour cette nouvelle génération d'enfants, infusée dans la transversalité du numérique, dans la transparence et l'interconnexion par les réseaux sociaux, dans

l'ouverture par les échanges culturels, linguistiques, éducatifs mondiaux, les nouvelles pratiques doivent apporter des méthodes de travail et des expériences communes d'apprentissage à forte valeur ajoutée - individuelle et collective - que le sentiment d'omniscience par l'accès au savoir d'un simple clic pourrait occulter.

Compte tenu de ces changements technologiques et sociologiques, il a été réalisé une recherche sur « Répondre à un besoin pédagogique par la déviance positive - *Une proposition pour le cas des classes enfants à l'Institut Français du Vietnam* »

Cette recherche vise à répondre aux questions suivantes :

- Quels sont les besoins ressentis par les professeurs français dans leur contact avec un public d'enfants vietnamiens ?
- Comment faire en sorte que les méthodes appliquées ne soient pas hors-sol et déconnectées de la réalité du contexte vietnamien ?

L'objectif de cette recherche est d'analyser les besoins relatifs à des enseignants français de l'Institut Français du Vietnam pour proposer des changements durables et pertinents au regard de la situation locale et mondiale, afin de faire ressortir une méthode de gestion de classe adaptée à un public d'enfants vietnamiens. Sur la base des résultats de recherche, il sera proposé des solutions d'amélioration des méthodes de gestion de classe pour l'Institut Français du Vietnam.

2. REFERENCES ET PUBLICATIONS ANTERIEURES

2.1 LA DEVIANCE POSITIVE

Développée originellement dans la littérature sur la nutrition dans les années 1960 (Singhal, 2015) et approfondie dans les années 1980 (Zeitlin, Ghassemi, Mansour, 1990), la déviance positive fut appliquée pour la première fois au Vietnam en 1990 puis appliquée dans le monde l'éducation à partir des années 2000 en Argentine et aux Etats-Unis (Richardon, 2004 ; Dura et Singhal, 2009 ; Ayala et Niederberger, 2011 ; Harper et Kallman, 2012).

Concrètement, il s'agit de repérer, dans un groupe culturellement ou socialement homogène, les individus ou les collectifs qui obtiennent des résultats singulièrement différents tout en étant dans le même contexte. Les causes identifiées, il faut alors amplifier le phénomène pour une transformation durable des groupes qui prennent alors en main leur propre changement. Sur la base des précédentes publications concernant la déviance positive, nous nous focaliserons plus précisément sur la gestion de classe d'enfants vietnamiens par des professeurs de français natifs.

2.2 LA GESTION DE CLASSE

L'enseignement repose sur un « *double agenda* » (Shulman, 1986) à savoir l'enseignement des contenus (couvrir le programme, s'assurer que les divers éléments et/ou techniques sont maîtrisés, etc.) et les fonctions de gestion de la classe (l'ensemble des méthodes de travail qui catalysent l'apprentissage).

Les enseignants débutants passent par au moins deux stades au tout début de leur carrière :

- Premier stade : l'idéalisation. L'enseignant affirme maîtriser les contenus, favorise les relations cordiales avec les élèves (Reynolds, 1992) et néglige la mise en place d'un système cohérent de gestion (Reynolds, 1995) effectue une intense préparation, application totale de ses connaissances théoriques où on l'a enjoint de toujours proposer de nombreuses activités pour maintenir un haut niveau d'attention (Kagan, 1992), se concentrant plus sur les contenus que sur les besoins et les capacités des élèves (Reynolds, 1992) et éprouvant des difficultés à maintenir l'attention des élèves (Reynolds, 1995).
- Second stade : la survie. De nombreux débutants vont corriger leur 1^{er} système de gestion de classe par une gestion plus autoritaire (Kagan, 1992 ; Johnson, 1994) et mimétisent les comportements de professeurs ou de systèmes qu'ils ont subis (Johnson, 1994). Ils consacrent moins de temps à la

préparation, choisissent des activités plus longues pour maintenir l'ordre, fort sujet d'inquiétude (Kagan, 1992), l'apprentissage arrivant en second. Ils remettent en question leur didactique autant que leur gestion de classe et s'orientent vers l'établissement de règles de classe (Neale et Johnson, 1994)

C'est ainsi que de nombreuses recherches et de nombreuses synthèses de recherches en gestion de classe depuis les 40 dernières années font le bilan, sans surprise, de l'importance accordée à la compétence en gestion de la classe comme moyen de maximiser aussi bien le contexte que le temps consacré à l'apprentissage.

2.3. L'ÉDUCATION 4.0

L'éducation 4.0 s'aligne sur l'industrie 4.0, un monde en perpétuel mouvement où les connaissances accumulées par un enfant seront dépassées lorsque cet enfant se projettera vers un travail qui n'existe pas au moment de son apprentissage.

Dans ce monde de la mondialisation 4.0, sujet du forum de Davos de cette année¹, l'éducation doit entrer dans un monde difficile à anticiper, marqué par de profondes transformations technologiques et politiques.

Ces contextes d'obsolescence des connaissances et d'incertitudes obligent à une gestion de classe adaptée au développement de l'autonomie d'apprentissage par les élèves (Archambault et Chouinard, 1996) afin que les travailleurs de demain soient à l'initiative de leur formation tout au long de la vie dans une société où chacun exploitera ses atouts et ses compétences pour donner un sens personnel à sa formation professionnelle qui n'est plus uniquement basée sur le savoir.

3. METHODOLOGIE DE RECHERCHE

Afin d'étudier l'opportunité de l'usage d'une méthode de gestion et de ludification de la classe pour des enfants, une analyse documentaire a été effectuée et un

¹ <https://www.weforum.org/focus/davos-2019>

questionnaire envoyé aux professeurs natifs de l'Institut Français du Vietnam.

Plus précisément, la 1^{ère} méthode, l'analyse documentaire, consiste à collecter, synthétiser et étudier l'état de la littérature sur les sujets liés à la déviance positive, la gestion de classe et l'éducation 4.0. La 2^{ème} consiste à collecter les données d'un questionnaire envoyé à 11 enseignants avec un taux de réponse de 64% (7 réponses au total). Le questionnaire se compose de 3 parties principales :

- Partie 1 : sur l'identité des enseignants
- Partie 2 : sur les problèmes d'incivilités et de violences rencontrés
- Partie 3 : sur les besoins en formation.

4. RESULTAT DE LA RECHERCHE

4.1. FORMATION ET COMPETENCES PROFESSIONNELLES

L'Institut Français confirme le besoin de « *mettre en place des stratégies alternatives pour le développement de l'activité professionnelle dans des contextes professionnels complexes* »² par la volonté d'avoir des enseignants fortement diplômés³, capables une capacité d'analyse et de résolution des situations et de formalisation des savoir-faire qui apparaît clairement dans les offres de recrutement et les contrats de travail qui demandent une forte polyvalence ainsi que la création constante de ressources pédagogiques communes.

Toutefois, les diplômés ne sont pas suffisants en eux-mêmes et la recherche montre un fort besoin des professeurs d'incrémenter leur compréhension de la culture et de

² Décret n°2019-14 du 8 janvier 2019 relatif au cadre national des certifications professionnelles (<https://www.legifrance.gouv.fr/eli/decret/2019/1/8/MTRD1834949D/jo/texte>)

³ 57,1% de professeurs diplômés d'un Master 2 ou supérieur tandis que la législation vietnamienne impose de posséder au minimum une licence : « A foreign teacher assigned to teach an integrated program shall have a bachelor's degree corresponding to his/her teaching majors and shall also have a teacher certificate or equivalent. » (Article 7, paragraphe 3, alinéa b du Décret N°86/2018/ND-CP du 6 juin 2018)

la langue vietnamienne, 85,7% estimant manquer de formation inter-linguistique et interculturelle aux codes et comportements vietnamiens.

Alors que les enfants nécessitent une pédagogie particulière, 85,7% des professeurs ont reçu la formation en didactique pendant leur cursus mais seuls 57,1% déclarent avoir reçu une formation en pédagogie. L'absence forte d'un enseignement lié à la pédagogie pour enfants transparait dans le fait également que 71,4% des professeurs estiment manquer de formation à la ludification de la gestion de classe.

Lorsqu'on laisse libre les professeurs de proposer d'autres formations dont ils pourraient avoir besoin, plusieurs thèmes apparaissent :

- La gestion de la dynamique de classe à 28,6%
- Les nouvelles technologies à 28,6%
- Les références culturelles spécifiques au public enfant à 14,3%
- Une formation enfant systématique pour les nouveaux arrivants à 14,3%

Le besoin d'une meilleure formation enfant particulièrement liée aux techniques de gestion de classe et aux nouvelles technologies apparait spontanément.

4.2. MESURES RECOMMANDEES

4.2.1. CONCILIER GESTION DE CLASSE ET NOUVELLES TECHNOLOGIES

L'objectif principal d'un outil de gestion de classe est l'établissement d'habitudes de travail qui peuvent être décidées en commun afin de maximiser l'acceptation d'un système différent et créateur d'une ambiance nouvelle, avec pour objectif de ne pas reproduire un système passé enrobé de technologie mais d'établir un cadre commun de base avec les élèves et à créer de nouvelles règles ensemble pour établir un climat de confiance et de respect mutuels.

Pour être crédible, le professeur devra en annoncer l'usage dès le début et le mettre en application également. Cela implique une excellente formation en amont.

Afin de pouvoir adoucir les stades de l'idéalisation et de la survie, la formation à un tel moyen de gestion serait obligatoire sans en forcer l'usage à posteriori.

4.2.2. LA DEVIANCE POSITIVE COMME VEHICULE D'INTERCULTURALITE

Afin de répondre simultanément au besoin d'interculturalité et de mise en place d'une gestion novatrice au regard des exigences du monde 4.0, la déviance positive apparaît idéale pour rassurer et confirmer le milieu éducatif vietnamien sur ses propres capacités d'innovation ou d'adaptation en la matière par la mise en place d'observation et d'échanges de bonnes pratiques de gestion de classe.

Nous pourrions remarquer qu'il y a ici une entorse au concept originel de déviance positive qui consistait à permettre à des populations locales de trouver une méthode locale pour résoudre un problème local. La solution étant alors dupliquée. Je suis d'avis que cet angle de vue peut être changé et qu'il est possible de considérer les enseignants de français au Vietnam comme population étudiée (statistiquement), agissant dans le même milieu (élèves vietnamiens de primaire), certains ayant trouvé une méthode de gestion répondant à certains problèmes, les autres rencontrant toujours ces problèmes. Le concept de déviance positive n'en serait alors pas à sa première modification ou application à un domaine ou une population différente.

5. CONCLUSION

En 1990, au Vietnam, personne n'avait utilisé la déviance positive dans l'objectif d'une modification de la nutrition dans des zones malnutries. Sur la base des précédentes publications concernant la déviance positive, nous souhaitons faire que le Vietnam soit à nouveau une terre d'innovation en déviance positive. Celle-ci concernerait la communauté éducative des professeurs de français, pour les inviter à dialoguer, réfléchir et faire ressortir les actions mises en place par des professeurs vietnamiens isolés pour les amplifier et provoquer une transformation communautaire durable en matière de nouvelles technologies utilisées dans la

gestion de classe afin de répondre au besoin exprimé par leurs homologues natifs. Ce faisant, il s'agit de sortir d'une approche exclusivement culturo-centrée ou calquée sur un paradigme dominant et de faire d'autant mieux accepter le changement par des professeurs natifs que ce dernier viendra d'autres professeurs ayant déjà éprouvé ces méthodes.

En effet, le besoin de formation interculturelle, relevé par l'enquête auprès des professeurs de l'Institut Français, suggère que les classes sont gérées selon des représentations acquises dans un cadre professionnel et culturel différents qui influencent la cohérence de leurs décisions et la qualité de leurs interactions avec les élèves. Ainsi, apparait le besoin d'une formation interculturelle, nécessaire à la mise en cohérence de leur nouveau milieu avec leurs représentations passées afin de ne pas être confrontés à des représentations inopérantes. Cet article ne sera pas le 1^{er} à recommander que les nouveaux professeurs disposent d'un temps consacré à l'intégration culturelle et professionnelle au cours de laquelle une période d'intégration et de connaissance des outils adaptés culturellement et pour le monde 4.0 serait abordée. Toutefois, si l'usage d'outils de gestion de classe enfants doit être généralisé, il faudra prendre en compte les conditions internes de leur développement. Imposer l'usage de logiciels pourrait ne pas laisser le temps de la réflexion personnelle et empêcher l'émergence du besoin d'un changement de pratique.

6. BIBLIOGRAPHIE

- [1] Archambault, J. et Chouinard, R. (1996). *Vers une gestion éducative de la classe*. Boucherville : Gaétan Morin.
- [2] Ayala, P. (2011). *Communicative practices that lead to the timely high school graduation against all odds: A positive deviance inquiry in a predominantly Hispanic school* (Unpublished master's thesis). The University of Texas at El Paso, El Paso, Texas.

- [3] Kagan, D.M. (1992). *Professional growth among preservice and beginning teachers*. Review of Educational Research, 62, 129-169.
- [4] Kallman, D. I. (2012). *Life without boundaries: A positive deviance inquiry of communication behaviors that influence academic success of learning-disabled university students* (Unpublished master's thesis). The University of Texas at El Paso, El Paso, Texas.
- [5] Neale, D.C. et Johnson, V.G. (1994). *Changes in elementary teachers' theories of classroom management and control after one year: Two cases*. Communication présentée dans le cadre du congrès annuel de l'American Educational Research Association, Nouvelle Orléans, LA.
- [6] Reynolds, A. (1992). *What is competent beginning teaching? A review of the literature*. Review of Educational Research, 62(1), 1-35.
- [7] Reynolds, A. (1995). *The knowledge base for beginning teachers: Education professionals' expectations versus research findings on learning to teach*. The Elementary School Journal, 95(3), 199-221.
- [8] Richardson, J. (2004). *From the inside out: Learning from positive deviance in your organization*. Oxford, OH: National Staff Development Council.
- [9] Shulman, L.S. (1986). Paradigms and research programs in the study of teaching. In M.C. Wittrock (dir.), *Handbook of research on teaching* (p. 3-36). New York (NY) : Macmillan
- [10] Singhal, A. (2015). *Transformer l'éducation de l'intérieur. Développer l'apprentissage et la mémorisation par la déviance positive*. Savoirs 2015/1 (N° 37), page 100
- [11] Singhal, A., Sternin, J., Dura, L. (2009). Combating malnutrition in the land of a thousand rice fields: Positive deviance grows roots in Vietnam. *Positive Deviance wisdom series*, n° 1, p. 1-8. Boston, MA: Tufts University, Positive Deviance Initiative.

- [12] Zeitlin, M., Ghassemi, H., Mansour, M. (1990). *Positive deviance in child nutrition*.
New York: UN University Press.